



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 327]

नई दिल्ली, सोमवार, दिसम्बर 26, 2005/पौष 5, 1927

No. 327]

NEW DELHI, MONDAY, DECEMBER 26, 2005/PAUSA 5, 1927

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

सार्वजनिक सूचना

नई दिल्ली, 26 दिसम्बर, 2005

सं. 76(आर ई-2005)/2004—2009

फा. सं. 01/91/180/946/एम 06/पी सी-3.— विदेश व्यापार नीति, 2004—2009 के पैराग्राफ 2.1, 2.4 और 2.29 के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, महानिदेशक, विदेश व्यापार वित्तीय वर्ष, 2005 (अक्टूबर 1, 2005 से सितम्बर 30, 2006) के लिए संयुक्त राज्य अमेरिका और यूरोपीय संघ को निर्यात के लिए 2005-2006 सत्र के उत्पादन के मुक्त बिक्री अंश में से 19,300 मी. टन खांड की कुल मात्रा को एतद्द्वारा निम्नानुसार आबंटित करते हैं :—

(i) संयुक्त राज्य अमेरिका को तरजीही खांड प्रशुल्क दर कोटे के रूप में 9,050 मी. टन.; और

(ii) यूरोपीय संघ को एस पी एस खांड के रूप में 10,0250 मी. टन।

2. यूरोपीय संघ को तरजीही कोटे के मद्दे निर्यात के लिए सफेद चीनी की 10,000 मी. टन मात्रा आबंटित करने का भी निर्णय लिया गया है। तथापि, अग्रिम लाइसेंस के तहत खांड के आयात के संबंध में चीनी फैक्टरीज के निर्यात दायित्व के मामले में ही इस सफेद चीनी के निर्यात की अनुमति दी जाएगी।

3. यह निर्यात और आयात मदों के आई टी सी (एच एस) वर्गीकरण 2004—2009 की अनुसूची 2 में एच एस कोड संख्या 17010000 से संबंधित है जिसके तहत मै. इण्डियन शुगर एंजिम कारपोरेशन लिमिटेड, नई दिल्ली, तरजीही कोटे के अन्तर्गत यूरोपीय संघ और संयुक्त राज्य अमेरिका को चीनी का निर्यात करने के लिए एक नामित एजेन्सी है।

4. विशेष प्रमाणन आवश्यकता के सम्बन्ध में, ई यू आर और जी एस पी दस्तावेज में प्रविष्टियां निम्नानुसार की जाएंगी :—

(i) ए सी पी—भारत तरजीही चीनी (सफेद चीनी)

“[विनियमन (ईसी) संख्या 1159/2003 सं. ए सी पी का प्रयोग संख्या ए सी पी-भारत तरजीही चीनी सं. 09.4321]”

## (ii) विशेष तरजीही चीनी (खांड)

“[ए सी पी—भारत तरजीही चीनी कोटा संख्या 09.4322 विनियमन (ई सी) सं. 1159/2003]।”

5. संयुक्त राज्य अमेरिका को चीनी के निर्यात के लिए विशेष रूप से निर्धारित अन्य प्रमाणन आवश्यकता के साथ-साथ जी एस पी प्रमाण-पत्र जारी करने के लिए संयुक्त राज्य अमेरिका को तरजीही चीनी के निर्यात के सम्बन्ध में मौजूदा प्रक्रिया को अपनाया जाना जारी रहेगा। पोतलदान पत्तन पर ई यू आर प्रपत्र को सीमाशुल्क कार्यालय द्वारा तथा जी एस पी प्रमाण-पत्र को निर्यात जांच एजेंसी/विदेश व्यापार महानिदेशालय द्वारा पृष्ठांकित किया जाएगा।

6. इसे लोकहित में जारी किया जाता है।

जी. के. पिल्लै, अपर सचिव और महानिदेशक, विदेश व्यापार

## MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

## PUBLIC NOTICE

New Delhi, the 26th December, 2005

No. 76 (RE-2005)/2004—2009

**F. No. 01/91/180/946/AM06/PC-III.**—In exercise of the powers conferred under Paragraphs 2.1, 2.4 and 2.29 of the Foreign Trade Policy, 2004—2009, the Director General of Foreign Trade hereby allocates a total quantity of 19,300 MTs of Raw Sugar out of free sale portion of 2005-2006 season's production for export to USA and EU for the fiscal year, 2005 (October 1, 2005 to September 30, 2006), as under :—

(i) 9,050 MTs as preferential Raw Cane Sugar Tariff Rate Quota to USA ; and

(ii) 10,0250 MTs as SPS Raw Sugar to EU.

2. It has also been decided to allocate a quantity of 10,000 MTs of White Sugar for export against preferential quota for EU. However, the export of this White Sugar will be allowed only in case of export obligations of sugar factories in respect of import of raw sugar under Advance Licences.

3. This refers to HS Code No. 1701 00 00 in the Schedule 2 of ITC (HS) Classification of Export and Import Items, 2004—2009 under which M/s. Indian Sugar Exim Corporation Ltd., New Delhi is the designated agency for export of sugar to USA and EU under preferential quota.

4. As regards Special Certification requirement, entries to be made in document EUR and GSP are as follows :—

(i) ACP—India Preferential Sugar (White Sugar)

“[Application of Regulation (EC) No. 1159/2003, No. ACP—India Preferential Sugar No. 09.4321]”

(ii) Special Preferential Sugar (Raw Sugar)

“[ACP—India Preferential Sugar Quota No. 09.4322 Regulation (EC) No. 1159/2003].”

5. The existing procedure in respect of preferential sugar export to USA for issue of GSP certificate as well as other certification requirement, if any, prescribed specifically for export of sugar to USA shall continue to be followed. EUR form is to be endorsed by Customs at the port of shipment and the GSP Certificate by Export Inspection Agency/Directorate General of Foreign Trade.

6. This issues in Public Interest.

G. K. PILLAI, Addl. Secy. and Director General of Foreign Trade